

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237502

01.06.2019-13:33

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 969

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7190333	2501652000	72	PC	S/	Ring Gear	5500040349
05.06.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>		X	72	TBA-500086	180231685
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5009381532
7190334	2501523435	135	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
05.06.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>		X	135	TBA-500086	180231686
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5009381533
7190335	2506443535	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
05.06.2019	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>		X	70	TBA-500086	180231687
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5009381534
7190336	2506526835	160	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
05.06.2019	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - <i>sk</i>		X	160	TBA-500086	180231688
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	5009381535

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 237502		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSauftrag (6) Datum 03.06.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(10) Spediteur-Nr. 91001723 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7190333	0001			2501442950	30	259
7190334	0001			2501523435	28	217
7190335	0001			2506443535	28	153
7190336	0001			2506526835	28	339
(25) Summe: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 114		(28) 968
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040349 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)				
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 01.06.2019			17 Nachfolgende Frachtführer				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 01.06.2019			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers				
5 Beigefügte Dokumente 237502			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with 1st signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buisness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3				
6 Kennzeichen 237502		7 Anzahl 4	8 Verpackung Rack	9 Bezeichnung Transmission parts Clutch Housing	10 Statistik 87084050	11 Bruttogewicht 968	12 Umfang
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermaßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Summe		Absender	Währung	Empfänger
14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen				
21 Ausgefertigt in Magna PT B.V. & Co. KG D-74749 Rosenberg			22 Unterschrift und Stempel Absender Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Stempel Frachtführer ul. Sadowa 27 b tel. +48-513 381 618 NIP 67737475806		
24 Gut empfangen			25 Ermittlung der Unterfertigung von bis km				
26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Bestätigung des Absenders				
28 Bestätigung des Empfängers			29 Benützte Genehmigung Nr.				

2 EGZEMPLARZ DLA ODBIORCY

Copy for consignee, Exemplar für den Empfänger

1 NADAWCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR No			
2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country) Getrag Via del Ciclamini 4 I-770026 3.06.2019				16 PRZEWOZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) ETM LU 01			
3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno 3.06.2019				17 KOLEJNI PRZEWOZNIKI (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 MIEJSCE I DATA ZAŁADOWANIA (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) DE-74749 Rosenberg 1.06.2019				18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWOZNIKA Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY Documents attached Beigefügte Dokumente							
6 CECHY I NUMERY Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke		8 SPOSÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung		9 RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichnung des Gutes	
10 NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer		11 WAGA BRUTTO W kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		12 OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³			
KLASA Class Klasse		Nr UN Number Ziffer		GP PG Buchstabe		(ADR*)	
13 INSTRUKCJE NADAWCY Sender's instructions Anweisungen des Absenders				19 POSTANOWIENIA SPECJALNE Special agreements Besondere Vereinbarungen			
14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWOZNEGO Instruction as to payment carriage Frachtzahlungsanweisungen ☐ PRZEWOŻNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Frel ☐ PRZEWOŻNE NIEOPŁACONE / Carriage forward / Unfrel				20 DO ZAPŁACENIA To be paid by Zu zahlen von NADAWCA Sender Absender WALUTA Currency Währung ODBIORCA Consignee Empfänger			
21 WYSTAWIONO W Established in Ausgefertigt in Rosenberg 3.06.2019				15 ZAPŁATA/Cash on delivery / Ruckerstattung			
22 MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg 04. Juni 2019 PODPIS I STEMPEL NADAWCY Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MONTOM Sp. z o.o. 97-200 WAWAŁ ul. Sadowa 27 b tel. + 48 513 331 618 NIP PL 7732475806 PODPIS I STEMPEL PRZEWOZNIKA Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
24 PRZESYŁKA OTRZYMANO Goods received Gut empfangen Modugno (BA) MIEJSCOWOŚĆ Place/Ort 03.06.2019 DNIA Datum PODPIS I STEMPEL ODBIORCY Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers serva di quantità							